

Cómo clasificar y sacar la basura doméstica y los materiales reciclables

【スペイン語版】

- Dependiendo del tipo de basura (materiales reciclables) y de la zona, pueden variar el **día para sacarla** y el **lugar de recolección**.
- Para mantener una buena relación con la comunidad local, **clasifique correctamente la basura** y **recíclela adecuadamente**.
- Separe la basura y colóquela **en el lugar designado antes de las 8:00 a. m.** del día de recolección.

Aplicación de clasificación de basura

さんあ〜る (San Aaru)

Con esta aplicación, usted puede verificar tanto la clasificación de la basura como los días de recolección.



Basura que solo se puede incinerar	Ramas podadas	Envases de plástico	Papel y telas	Botellas de vidrio, latas y botellas PET	Basura incombustible	Residuos peligrosos
Colóquela en la bolsa de basura designada y sáquela al punto de recolección de basura incinerable	Átelas con cuerda de yute o cuerda de papel y sáquelas al punto de recolección de basura incinerable ※No se permite usar cuerda de vinilo ni bolsas de basura.	Colóquelos en una bolsa de basura (transparente o semitransparente de color blanco) y sáquelos al punto de recolección de basura incinerable,	Átelos en forma de cruz con cuerda y llévelos al punto de recolección de basura incombustible * El papel variado se puede colocar en una bolsa de papel y atarlo con cuerda. * En días de lluvia, átelos con cuerda antes de ponerlos en la bolsa.	• Las botellas PET se depositan en contenedores azules. • Las botellas de vidrio y latas se colocan en contenedores amarillos. Se deben entregar en el punto de recolección de residuos incombustibles. ※No se deben colocar en bolsas.	Colóquela en una bolsa de basura (transparente o semitransparente de base blanca) y llévela al punto de recolección de basura incombustible,	Coloque ①, ②, ③, ④ y ⑤ en bolsas de basura separadas (transparentes o semitransparentes de base blanca) y llévelos al punto de recolección de basura incombustible
2 veces por semana	1 vez al mes	1 vez por semana	2 veces al mes	2 veces al mes	2 veces al mes	1 vez al mes
Residuos de cocina (escúrralos bien) Pañales desechables esponjas artículos de cuero artículos de goma Artículos de plástico sin la marca (Pura)	Troncos, ramas y hojas procedentes de la poda Corte el largo a un máximo de 60 cm y el grosor a un máximo de 10 cm Corte el largo a un máximo de 60 cm grosor a un máximo de 10 cm El fardo no debe superar los 30 cm de diámetro debe atarse con cuerda de yute o de papel	Envases o empaques de plástico con la marca (Pura) (poliestireno expandido (unichel) bolsas de polietileno) bandejas etiquetas y tapas Enjuáguelos ligeramente con agua y escúrralos antes de desecharlos	Se realiza la recolección en dos turnos, con diferentes camiones Primer turno: Periódicos y folletos, Cartón Segundo turno: Revistas, papel variado, ropa El papel variado (雑紙) se coloca en una bolsa de papel u otro recipiente similar antes de sacarlo.	Primer turno: Botellas PET solo bebidas y condimentos Segundo turno: Botellas de vidrio y latas solo bebidas Enjuáguelas ligeramente Retire las tapas metálicas y deséchelas como basura incombustible Nota: Las botellas de vidrio y las latas pueden mezclarse en el mismo contenedor.	Cerámica Artículos de vidrio Artículos de metal (por ejemplo, latas de conservas, paraguas, ollas, teteras, etc.) Objetos cortantes (envuélvalos en papel y márkelos claramente como "objetos cortantes")	① Lámparas fluorescentes ② Baterías y dispositivos que contengan baterías (teléfonos inteligentes, baterías portátiles, cigarrillos electrónicos, auriculares inalámbricos, etc.) ③ Aerosoles y bidones de gas (utilícelos hasta agotarlos no es necesario perforarlos) ④ Encendedores (utilícelos hasta agotarlos) ⑤ Pequeños electrodomésticos (solamente aquellos de menos de 60 cm)

Atención: • Para la basura que solo se puede incinerar, use la bolsa de basura designada.
• Para los demás tipos de basura, use bolsas transparentes o semitransparentes de color blanco.

Basura no recogida

© Consultas generales sobre la basura (clasificación, recolección, etc.)
Departamento de Medio Ambiente: Tel. 0285-22-9286 / 9276
Para obtener información detallada sobre la clasificación, consulte el folleto "Guía Conservada para la Clasificación y Disposición de Basura Doméstica y Materiales Reciclables".
El folleto se distribuye en el Departamento de Medio Ambiente de la ciudad y en cada oficina de extensión (solo versión en japonés).

© Instalaciones de tratamiento de basura (puntos de entrega directa de basura voluminosa, etc.)
Centro de Limpieza Central (Para "basura que solo se puede incinerar", "papel y telas", "basura voluminosa (futon y tatamis)")
Oyama-shi, Shiozawa 576-15 Tel.: 0285-24-3194
Centro de Limpieza del Sur (Para "envases de plástico", "ramas podadas") Nogi-machi, Minamiakatsuka 1513-2 Tel.: 0280-33-3310
Centro de Reciclaje (Para "basura incombustible", "botellas de vidrio, latas y botellas PET", "residuos peligrosos", "basura voluminosa (excluyendo futones y tatamis)")
Shimotsuke-shi, Shimotsuboyama 1632 Tel.: 0285-39-8844
Horario de atención: días laborables y el segundo y cuarto sábado, de 8:30 a 11:30 y de 13:00 a 16:30

Clasificación de la basura (sitio web de la ciudad de Oyama)

Basura voluminosa

Los artículos que tengan algún lado de 60 cm o más no pueden ser depositados en el punto de recolección (por ejemplo, muebles, futones, etc.).

Opciones

- ① Dépositelos directamente en las instalaciones de tratamiento de basura (sin costo).
- ② Solicite la recolección puerta a puerta al Departamento de Medio Ambiente (bajo reserva y con un costo de 1,000 yenes por unidad).

Televisión, aire acondicionado, refrigerador, congelador, lavadora, secadora de ropa

- ① Adquiera un cupón de reciclaje en la oficina de correos y lleve el artículo al lugar de transacción designado.
- ② Solicite la recogida en el establecimiento de compra o en grandes almacenes de electrodomésticos.
- ③ Solicite la intervención de una empresa autorizada para la recolección y transporte.

Artículos de difícil procesamiento

Solicite la intervención en el establecimiento de compra o a un operador especializado en tratamiento.

Ejemplos
• Motocicletas • Neumáticos usados • Concreto
• Extintores • Baterías • Aceite usado • Pintura
• Pesticidas • Desechos de construcción (incluyendo muebles y electrodomésticos integrados)
• Pianos • Piedras • Arena • Tierra
• Equipos médicos, entre otros.

Pequeños electrodomésticos (solamente aquellos de menos de 60 cm)

※ Para aquellos artículos que superen los 60 cm pero que puedan entregarse al punto de recolección

bicicletas

(pegar una etiqueta que diga "不用")